

# Control DeviceMaster

PC-Treiber zum Anschluss eines Lasermesssystems  
LMS211/221 mit Ethernet-Schnittstelle



Copyright  
Copyright © 2008  
SICK AG Waldkirch  
Auto Ident, Werk Reute  
Nimburger Straße 11  
79276 Reute  
Germany

#### **Warenzeichen**

Windows 2000™, XP™, Vista™ und Internet Explorer™ sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.

Acrobat™ Reader™ ist ein Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.

#### **Ausgabeverision der Bedienungsanleitung**

Die neueste Ausgabe dieser Bedienungsanleitung ist als PDF erhältlich unter **[www.sick.com](http://www.sick.com)**.

**Inhalt**

<b>1</b>	<b>Zu diesem Dokument .....</b>	<b>4</b>
	Funktion .....	4
	Zielgruppe .....	4
	Informationstiefe .....	4
	Verwendete Symbolik .....	5
<b>2</b>	<b>PortVision Plus installieren .....</b>	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>DeviceMaster und PortVision verbinden .....</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Netzwerk einstellen.....</b>	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Treiber installieren .....</b>	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>Eigenschaften des DeviceMaster ändern .....</b>	<b>16</b>

# 1 Zu diesem Dokument

## 1.1 Funktion

Dieses Dokument leitet das technische Personal an zur Installation des Treibers für den Schnittstellenwandler Control DeviceMaster Ethernet auf einem PC. Der Treiber dient dem Anschluss eines SICK Lasermesssystems LMS211/221 an den PC über Ethernet.

Folgende Typen des Lasermesssystems LMS211/221 stellen eine Ethernet-Schnittstelle durch den bereits eingebauten Schnittstellenwandler zu Verfügung:

- LMS211-S26 (Nr. 1044296)
- LMS221-S26 (Nr. 1044297)
- LMS211-S27 (Nr. 1044298)

Das Dokument enthält Informationen zu:

- Erst-Installation oder Update des Treibers auf dem PC
- Konfiguration und Test des Schnittstellenwandlers Control DeviceMaster Ethernet

Zu allen Tätigkeiten wird schrittweise angeleitet.

**Wichtig** Der Schnittstellenwandler Control DeviceMaster Ethernet wird im Folgenden vereinfacht als „DeviceMaster“ sowie der PC-Treiber für den Control DeviceMaster Ethernet als „Treiber“ bezeichnet.

## 1.2 Zielgruppe

Zielgruppe dieses Dokuments sind Personen für folgende Tätigkeiten:

Tätigkeiten	Zielgruppe
Installation und Konfiguration des Treibers	Fachkundiges Personal wie z. B. Techniker oder Ingenieure

Tab. 1-1: Zielgruppe

## 1.3 Informationstiefe

Dieses Dokument enthält alle Informationen für die Installation des Treibers auf einem PC.

**Wichtig** Weiterführende Informationen zum Treiber für den Control DeviceMaster Ethernet sowie zur Lasermesstechnik sind bei der SICK AG, Division Auto Ident, erhältlich.

Im Internet unter [www.sick.com](http://www.sick.com).

## 1.4 Verwendete Symbolik

Einige Informationen in dieser Dokumentation sind wie folgt hervorgehoben, um den schnellen Zugriff auf diese Informationen zu erleichtern.

### HINWEIS

#### Hinweis!

Ein Hinweis weist auf potenzielle Beschädigungsgefahren oder Funktionsbeeinträchtigungen des Treibers hin.



### WARNUNG

#### Warnhinweis!

Ein Warnhinweis weist auf konkrete oder potentielle Gefahren für die körperliche Unversehrtheit des Anwenders hin. Er soll den Anwender vor Unfällen schützen.

Das Sicherheitszeichen links neben dem Warnhinweis weist auf die Art der Unfallgefahr, z.B. aufgrund von Elektrizität, hin. Die ansteigenden Warnstufen (VORSICHT, WARNUNG, GEFAHR) weisen auf die Schwere der möglichen Gefahr hin.

- Warnhinweise immer aufmerksam lesen und sorgfältig befolgen.

**Verweis** Kursive Schrift zeigt einen Verweis auf vertiefende Information an.

**Wichtig** Dieser wichtige Hinweis informiert über Besonderheiten.

**Erklärung** Eine Erklärung vermittelt Hintergrundwissen über technische Zusammenhänge.

**Empfehlung** Eine Empfehlung hilft, bei einer Tätigkeit optimal vorzugehen.

**TIPP** Ein Tipp erläutert Einstellungsoptionen im Treiber.

**KOMMUNIKATION** Diese Schriftart kennzeichnet einen Begriff in der Benutzeroberfläche des Treibers.



Dieses Symbol verweist auf ergänzende technische Dokumentationen.

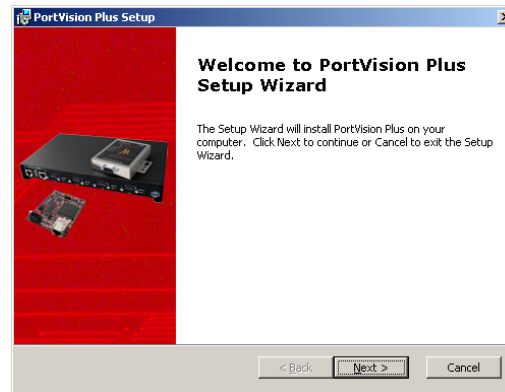
- Hier gibt es etwas zu tun. Dieses Symbol kennzeichnet eine Handlungsanleitung, die nur einen Handlungsschritt enthält oder Handlungsschritte in Warnhinweisen, bei denen keine besondere Reihenfolge zu beachten ist.

Mehrschrittige Handlungsanleitungen werden durch aufeinander folgende Zahlen (1., 2., 3. usw.) gekennzeichnet.

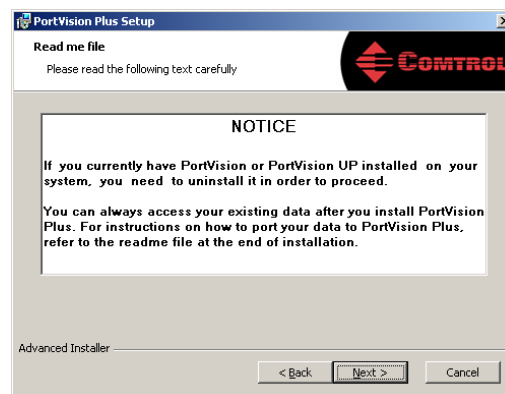
## 2 PortVision Plus installieren

Dieses Kapitel beschreibt die Installation von PortVision Plus. Die nötige Datei befindet sich auf der LMS-CD im Verzeichnis ..\Ethernet Installation\PortVisionV3.02.

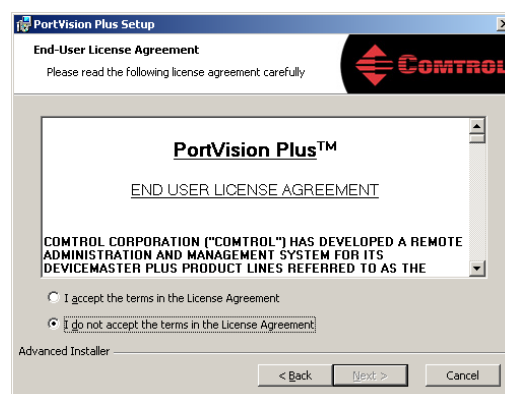
1. Doppelklicken Sie auf die Datei **pvplus\_v3.02.msi**.  
Es erscheint das Dialogfenster **PortVision Plus Setup**:



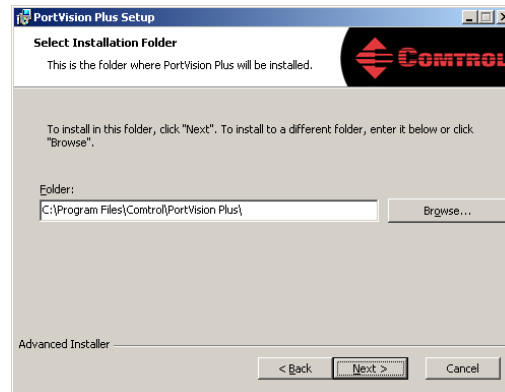
2. Wählen Sie die Schaltfläche **Next**.



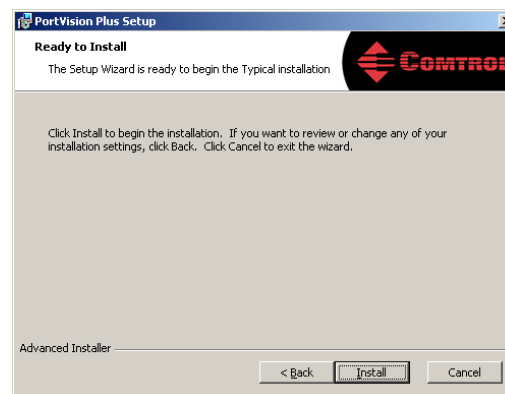
3. Um mit der Installation fortzufahren, wählen Sie **Next**.



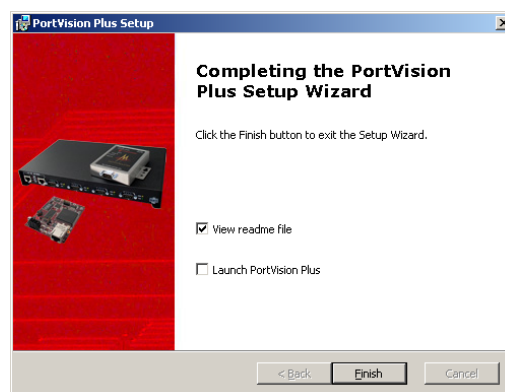
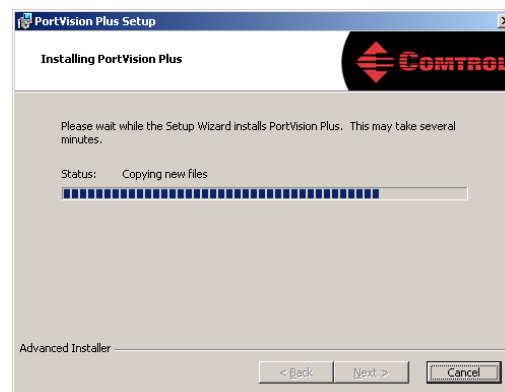
4. Akzeptieren Sie den Lizenzvertrag und wählen Sie **Next**.



5. Um den Installationsordner zu bestätigen, wählen Sie **Next**.



6. Um mit der Installation zu beginnen, wählen Sie **Install**.



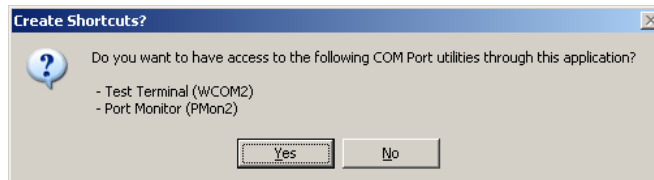
7. Schließen Sie die Installation mit **Finish** ab.  
Eine Verknüpfung zu PortVision Plus wird auf dem Desktop angelegt.

### 3 DeviceMaster und PortVision verbinden

Dieses Kapitel beschreibt, wie Sie die Verbindung zwischen PortVision und DeviceMaster herstellen.

1. Verbinden Sie mit dem Ethernetkabel das NIC und den DeviceMaster des PCs.
2. Starten Sie PortVision.

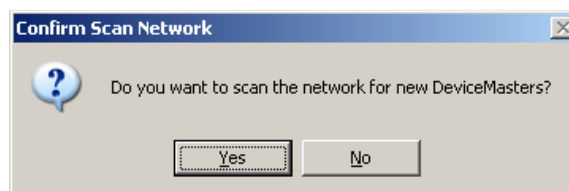
Es erscheint das Dialogfenster **Create Shortcuts**.



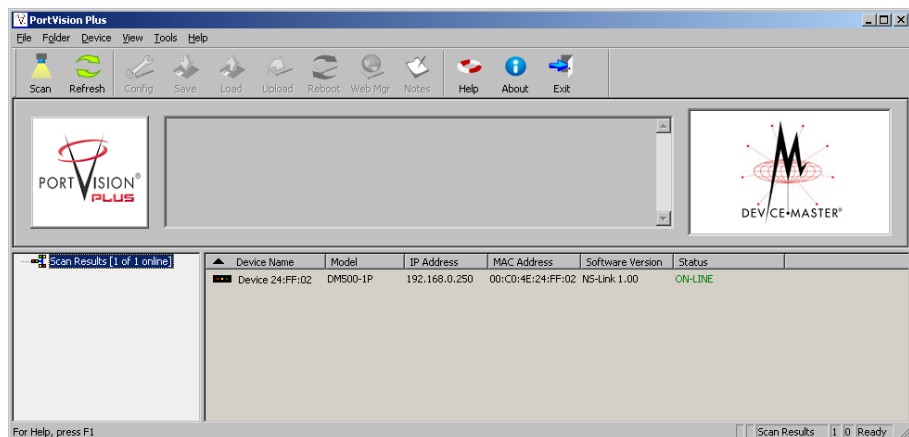
3. Wählen Sie **No**.

**Erklärung** Es gibt ein Problem mit der WCOM-Tool. Sobald es einmal geöffnet ist, blockiert es den COM-Port.

4. Wählen Sie **Yes**, um nach einem neuen DeviceMaster zu suchen.



PortVision Plus öffnet sich.



**Hinweis** Der hier gezeigte Screenshot enthält IP-Informationen, die nicht auf Ihr Netzwerk zutreffen.

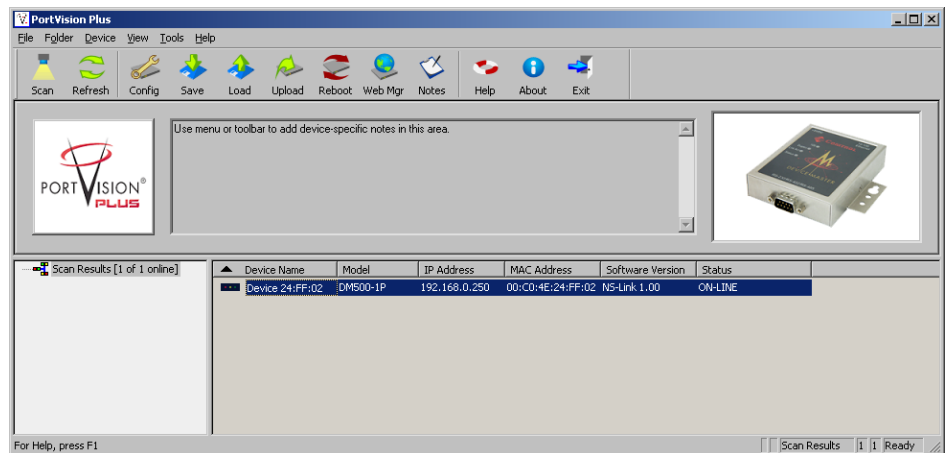
5. Notieren Sie die IP-Adresse.  
Die IP-Adresse muss mit der statischen IP-Adresse des PCs übereinstimmen.
6. Um mit dem DeviceMaster direkt zu kommunizieren, nutzen Sie Telnet.



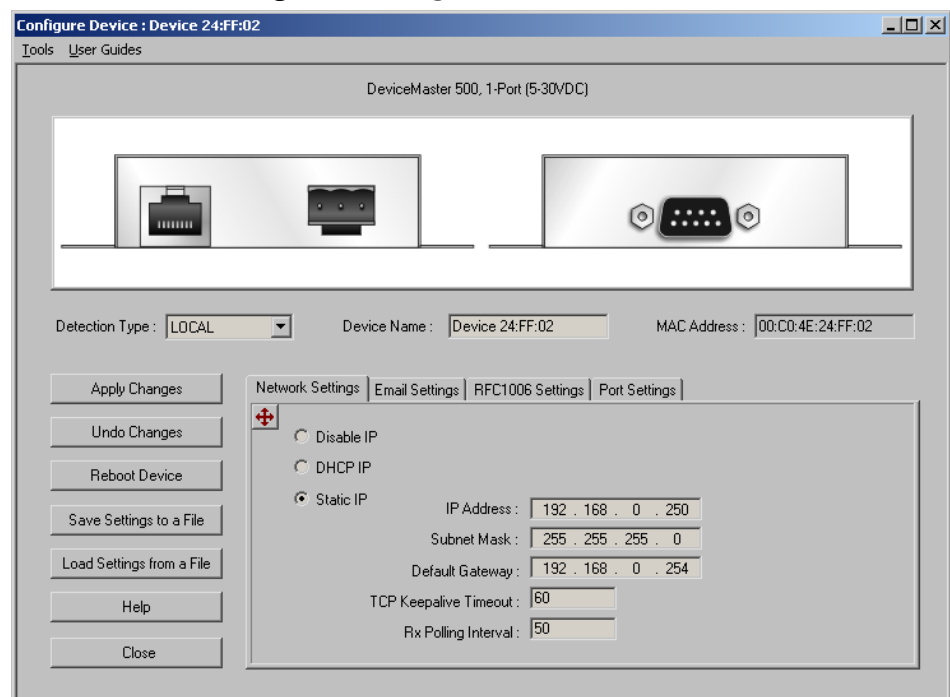
## 4 Netzwerk einstellen

Dieses Kapitel beschreibt, wie Sie IP-Informationen für den DeviceMaster einstellen.  
Voraussetzung: PortVision und DeviceMaster sind verbunden.

1. Doppelklicken Sie auf den DeviceMaster.



Es erscheint das Dialogfenster **Configure Device: Device ...**



2. Ändern Sie die IP-Adresse, Subnetzmaske und Gateway-Adresse gemäß Ihren Netzwerkeinstellungen.

**Hinweis** Der hier gezeigte Screenshot enthält Standardwerte, die nicht auf Ihr Netzwerk zutreffen.

3. Wählen Sie **Apply Changes**.
4. Wählen Sie **Schließen**.  
Der DeviceMaster wird neu gestartet, um die IP-Informationen zu übernehmen.

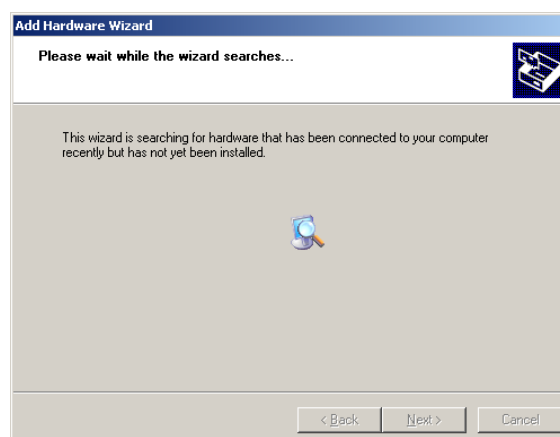
## 5 Treiber installieren

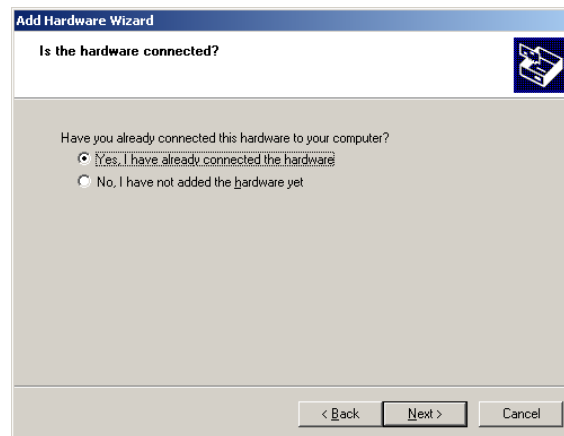
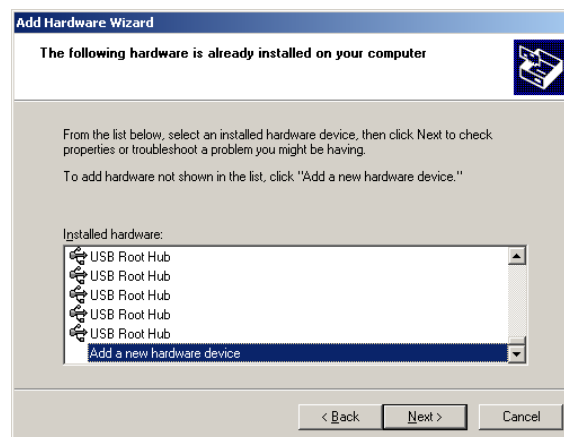
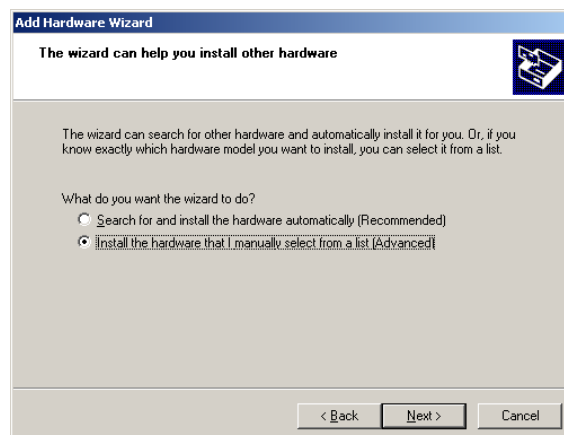
Dieses Kapitel beschreibt, wie Sie den Treiber installieren. Die nötige Datei befindet sich auf der LMS-CD im Verzeichnis `..\Ethernet Installation\Driver`.

- Hinweis** Bei mehreren DeviceMaster muss der Treiber für jeden DeviceMaster installiert werden. Entweder können Sie den Treiber für jeden DeviceMaster installieren und mit dem Geräte-Manager die DeviceMaster nacheinander einstellen. Oder Sie können den Treiber installieren, den DeviceMaster mit dem Geräte-Manager einstellen und anschließend den Treiber für den nächsten DeviceMaster installieren, usw.
- Hinweis** Die gezeigten Screenshots können je nach Betriebssystem von Ihrer Darstellung abweichen.
1. Doppelklicken Sie auf die Datei **csa\_nslink-winxp-1.00.exe**.  
Es wird ein Verzeichnis unter `C:\Control` angelegt, in das die Dateien entpackt werden.
  2. Öffnen Sie die Systemsteuerung Ihres PCs und wählen Sie den Eintrag **Hardware**.  
Der Hardware-Assistent öffnet sich.

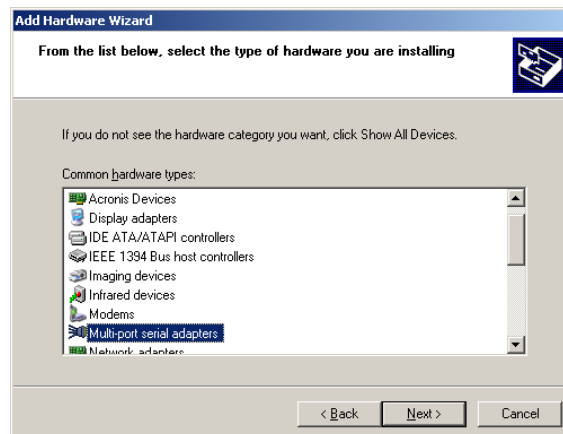


3. Wählen Sie **Next**.

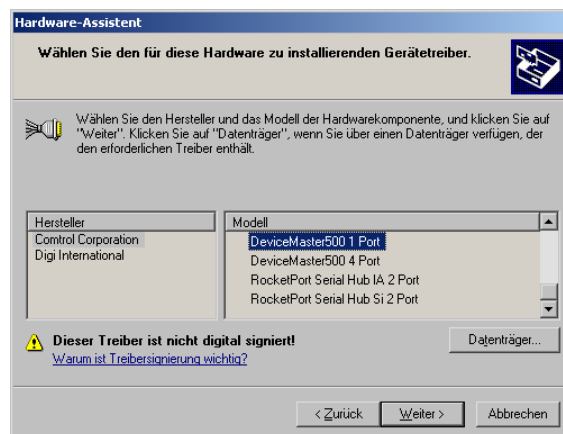


4. Wählen Sie **Next**.5. Wählen Sie **Next**.6. Wählen Sie **Next**.

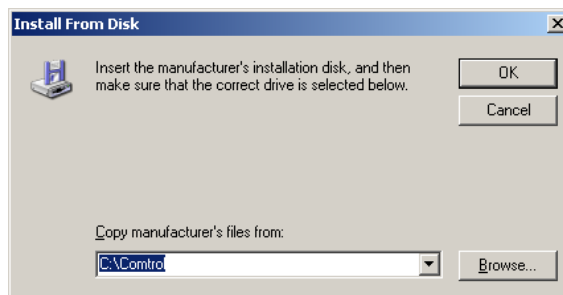
## 7. Wählen Sie den Hardwaretyp.



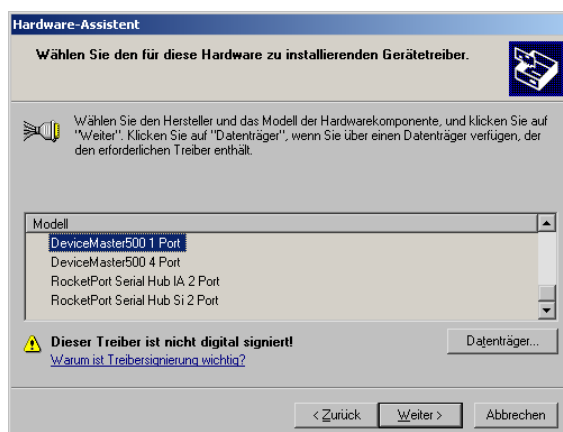
## 8. Wählen Sie Datenträger...



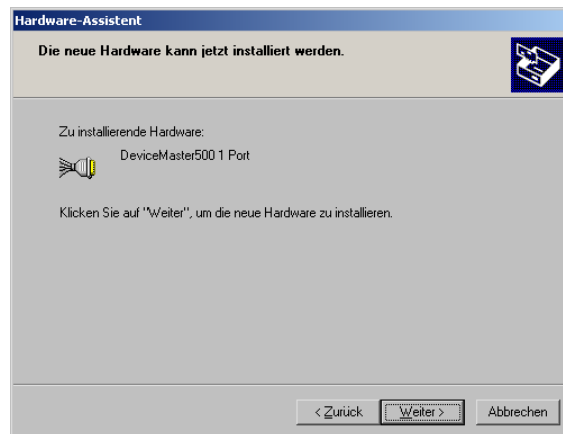
## 9. Wählen Sie das Verzeichnis C:\Control



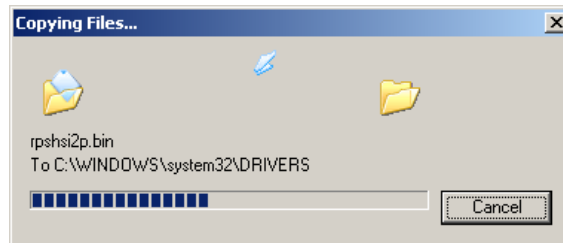
## 10. Wählen Sie das Modell der Hardwarekomponente.



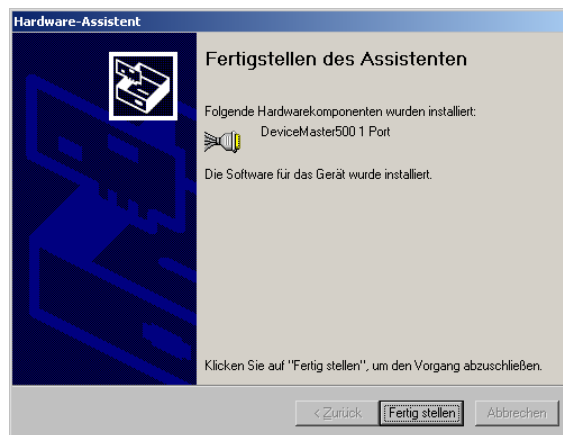
11. Wählen Sie **Weiter**, um die Hardware zu installieren.



Die Dateien werden kopiert.



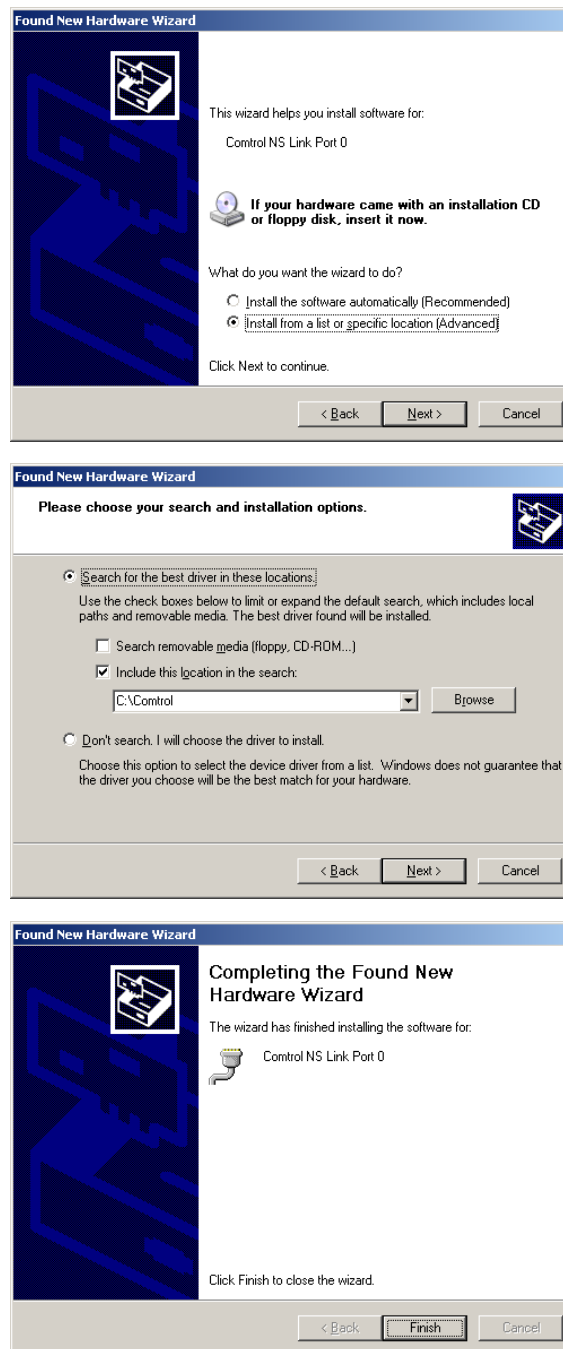
12. Wählen Sie **Fertig stellen**.



Je nach Windows Version öffnet sich der Assistent **Neue Hardware**.



13. Gehen Sie entsprechend der Screenshots vor.



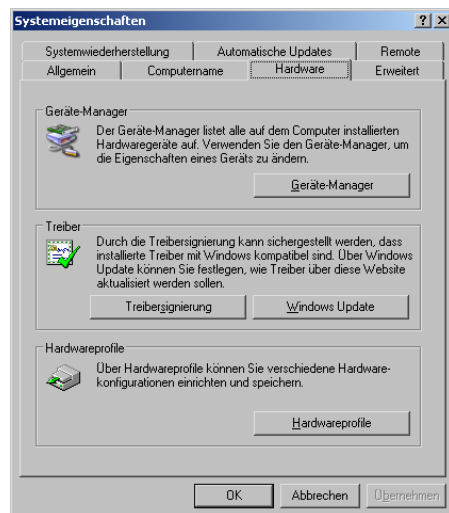
14. Wiederholen Sie die Schritte 2–13, um den Treiber für weitere DeviceMaster zu installieren.

## 6 Eigenschaften des DeviceMaster ändern

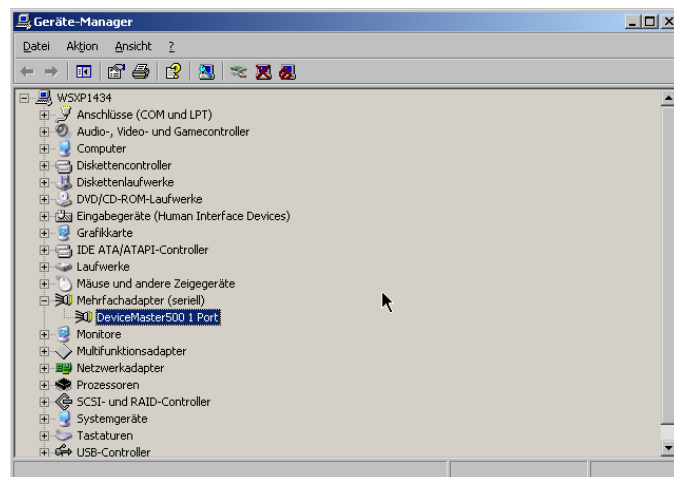
Dieses Kapitel beschreibt, wie Sie die Eigenschaften des DeviceMaster einstellen.

**Hinweis** Öffnen Sie im Geräte-Manager niemals die Eigenschaftenfenster mehrere DeviceMaster!

1. Öffnen Sie die **Systemeigenschaften** über das **Startmenü/Einstellungen**.
2. Wählen Sie die Registerkarte **Hardware**.

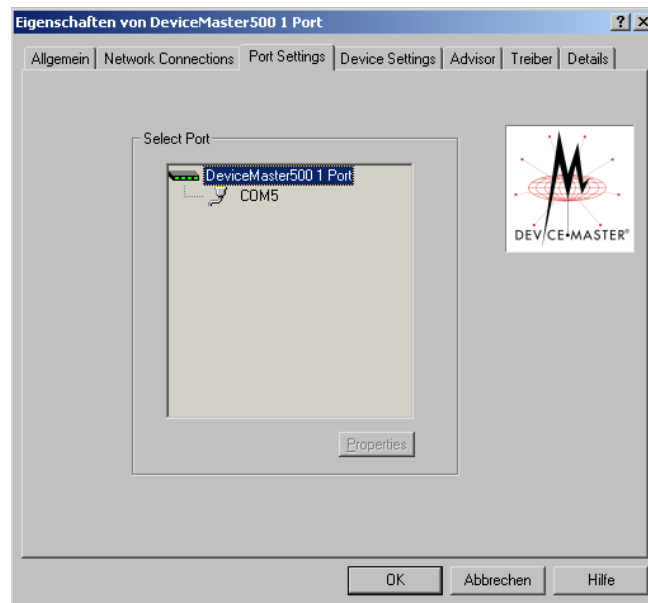


3. Wählen Sie **Geräte-Manager**.
4. Öffnen Sie den Eintrag **Merfachadapter**.

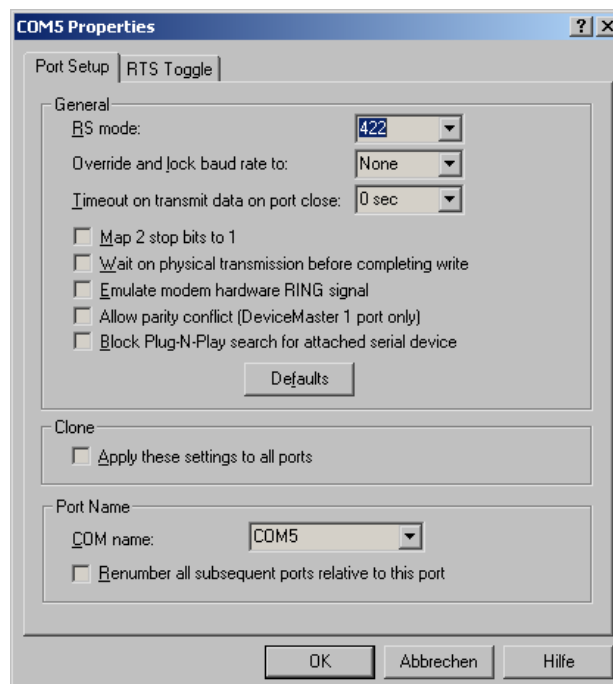


5. Doppelklicken Sie auf den DeviceMaster.  
Das Eigenschaftenfenster öffnet sich.

6. Wählen Sie die Registerkarte **Port Settings**.



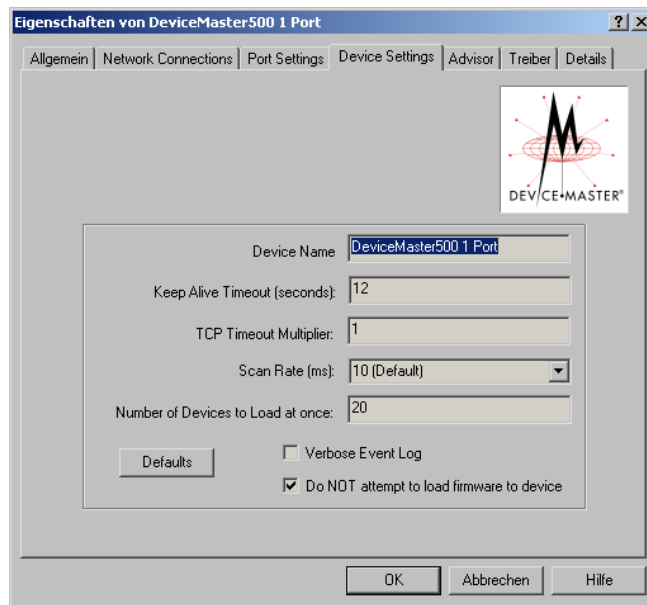
7. Markieren Sie den COM-Port und klicken Sie auf **Properties**.  
Das Dialogfenster **COM5 Properties** öffnet sich.



8. Ändern Sie den RS mode zu **422** und wählen Sie **OK**.

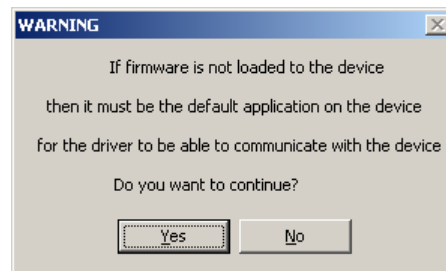


9. Wechseln Sie in die Registerkarte **Device Settings**.

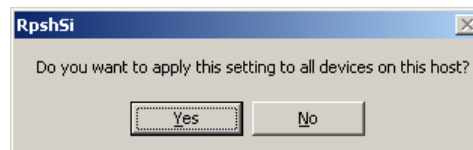


10. Setzen Sie den **Keep Alive Timeout** auf 12 Sekunden.  
11. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen **Do NOT attempt to load firmware to device**.  
12. Wählen Sie **OK**.

Das Dialogfenster **Warning** erscheint.

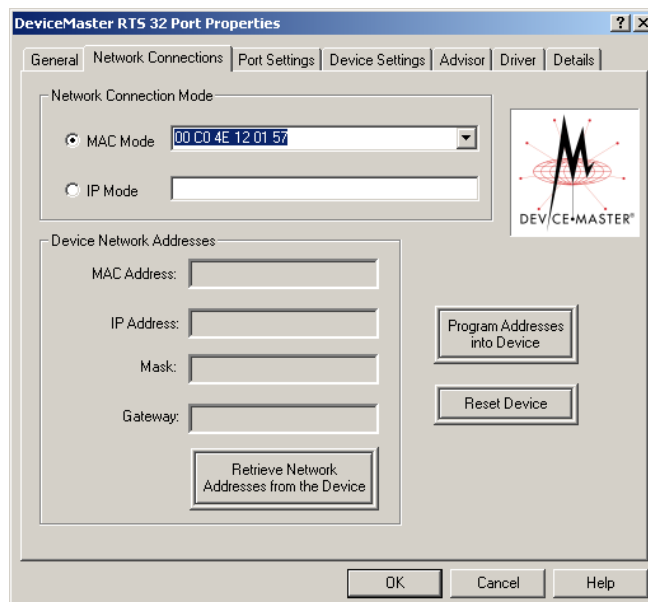
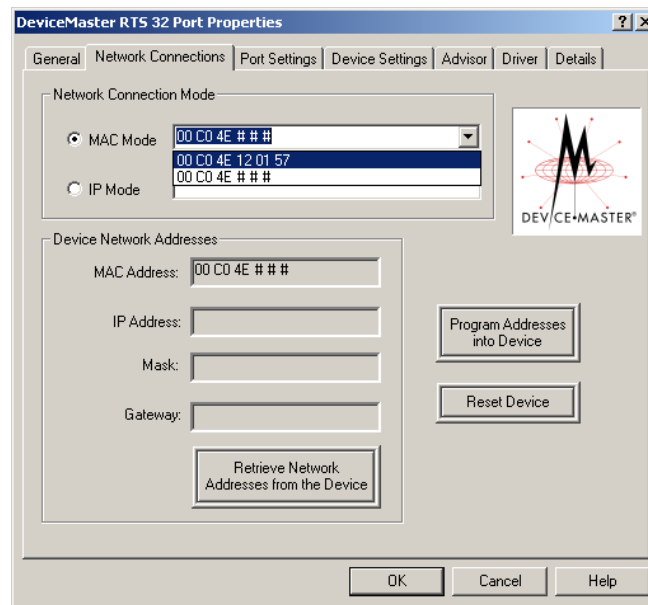


13. Wählen Sie **Yes**.  
Das Dialogfenster **RpshSi** erscheint.



14. Wählen Sie **Yes**.  
Das Eigenschaftsfenster schließt sich.  
15. Öffnen Sie das Eigenschaftsfenster erneut mit Doppelklick auf den DeviceMaster.  
16. Wechseln Sie in die Registerkarte **Network Connections**.

17. Wählen Sie aus dem Listenfeld des **MAC Mode** die MAC-Adresse des DeviceMaster.



18. Wählen Sie **OK**.

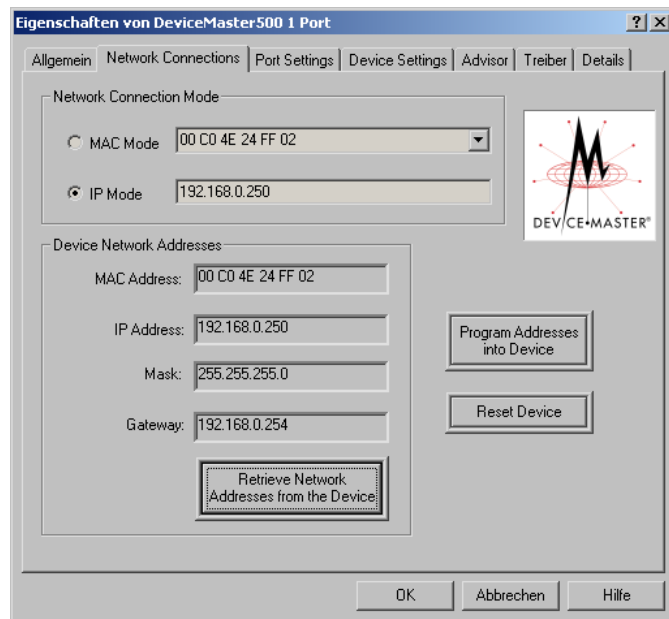
Das Eigenschaftsfenster schließt sich.

19. Öffnen Sie das Eigenschaftsfenster erneut mit Doppelklick auf den DeviceMaster.

20. Wechseln Sie erneut in die Registerkarte **Network Connections**.

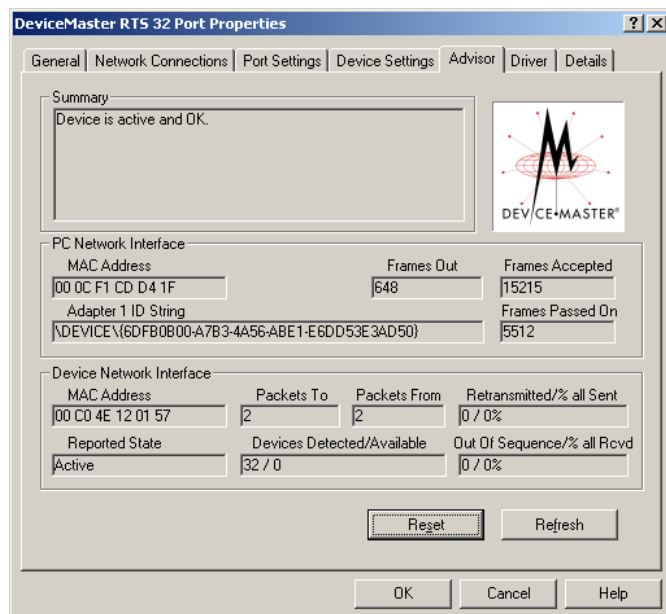
21. Aktivieren Sie den **IP Mode** und geben Sie die IP-Adresse ein.

22. Wählen Sie die Schaltfläche **Retrieve Network Addresses from the Device**.



23. Wechseln Sie in die Registerkarte **Advisor**.

Die Zusammenfassung zeigt **Device is active and OK**.



24. Wählen Sie **OK** und prüfen Sie den DeviceMaster auf Funktionstüchtigkeit.

**Australia**

Phone +61 3 9497 4100  
1800 33 48 02 - tollfree  
E-Mail sales@sick.com.au

**Belgium/Luxembourg**

Phone +32 (0)2 466 55 66  
E-Mail info@sick.be

**Brasil**

Phone +55 11 3215-4900  
E-Mail sac@sick.com.br

**Ceská Republika**

Phone +420 2 57 91 18 50  
E-Mail sick@sick.cz

**China**

Phone +852-2763 6966  
E-Mail ghk@sick.com.hk

**Danmark**

Phone +45 45 82 64 00  
E-Mail sick@sick.dk

**Deutschland**

Phone +49 211 5301-270  
E-Mail info@sick.de

**España**

Phone +34 93 480 31 00  
E-Mail info@sick.es

**France**

Phone +33 1 64 62 35 00  
E-Mail info@sick.fr

**Great Britain**

Phone +44 (0)1727 831121  
E-Mail info@sick.co.uk

**India**

Phone +91-22-4033 8333  
E-Mail info@sick-india.com

**Israel**

Phone +972-4-999-0590  
E-Mail info@sick-sensors.com

**Italia**

Phone +39 02 27 43 41  
E-Mail info@sick.it

**Japan**

Phone +81 (0)3 3358 1341  
E-Mail support@sick.jp

**Nederlands**

Phone +31 (0)30 229 25 44  
E-Mail info@sick.nl

**Norge**

Phone +47 67 81 50 00  
E-Mail austefjord@sick.no

**Österreich**

Phone +43 (0)22 36 62 28 8-0  
E-Mail office@sick.at

**Polska**

Phone +48 22 837 40 50  
E-Mail info@sick.pl

**Republic of Korea**

Phone +82-2 786 6321/4  
E-Mail kang@sickkorea.net

**Republika Slovenija**

Phone +386 (0)1-47 69 990  
E-Mail office@sick.si

**România**

Phone +40 356 171 120  
E-Mail office@sick.ro

**Russia**

Phone +7 495 775 05 34  
E-Mail info@sick-automation.ru

**Schweiz**

Phone +41 41 619 29 39  
E-Mail contact@sick.ch

**Singapore**

Phone +65 6744 3732  
E-Mail admin@sicksgp.com.sg

**Suomi**

Phone +358-9-25 15 800  
E-Mail sick@sick.fi

**Sverige**

Phone +46 10 110 10 00  
E-Mail info@sick.se

**Taiwan**

Phone +886 2 2365-6292  
E-Mail sickgrc@ms6.hinet.net

**Türkiye**

Phone +90 216 587 74 00  
E-Mail info@sick.com.tr

**USA/Canada/México**

Phone +1(952) 941-6780  
1 800-325-7425 - tollfree  
E-Mail info@sickusa.com

More representatives and agencies  
in all major industrial nations at  
**www.sick.com**